

451516-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Services de maintenance des systèmes et services d'assistance – Zakup subskrypcji VMWare Cloud Foundation lub równoważnej wraz z zapewnieniem pakietu Usługi Serwisu

OJ S 124/2026 01/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Adresse électronique: kancelaria@gugik.gov.pl

Forme juridique de l'acheteur: Autorité publique centrale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Zakup subskrypcji VMWare Cloud Foundation lub równoważnej wraz z zapewnieniem pakietu Usługi Serwisu

Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa subskrypcji oprogramowania klasy zintegrowanej platformy wirtualizacyjnej, odpowiadającej funkcjonalnie rozwiązaniu VMware Cloud Foundation, wraz z Pakietem Wsparcia Producenta. 2. Opis Przedmiotu Zamówienia, zwany dalej OPZ, stanowi Załącznik nr 1 do SWZ. 3. Przedmiot umowy obejmuje: a) Zamówienie podstawowe obejmuje zakup subskrypcji platformy wirtualizacyjnej VMWare vSphere Cloud Foundadtion lub równoważnej dla 144 procesorów wirtualnych (vCPU) wykorzystywanych przez Zamawiającego; b) Zamówienie opcjonalne obejmuje zakup subskrypcji platformy wirtualizacyjnej VMWare vSphere Cloud Foundadtion lub równoważnej dla 1506 procesorów wirtualnych (vCPU) wykorzystywanych przez Zamawiającego. 4. Zamawiający może skorzystać z prawa opcji poprzez złożenie Wykonawcy pisemnego oświadczenia o skorzystaniu z prawa opcji w terminie do dnia 30 listopada 2026 r.

Identifiant de la procédure: 8539a0a9-0b57-46f3-907c-0133b737bdbe

Identifiant interne: BDG-ZP.2610.23.2026.DI

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: oui

Justification de la procédure accélérée: Zamawiający przewiduje skrócenie terminu składania ofert do 15 dni z uwagi na pilną potrzebę zapewnienia ciągłości działania środowiska wirtualizacyjnego stanowiącego podstawę funkcjonowania kluczowych systemów i rejestrów publicznych. W przypadku braku zawarcia nowej umowy w możliwie najkrótszym terminie Zamawiający będzie zmuszony do czasowej reorganizacji środowiska wirtualizacyjnego poprzez przeniesienie maszyn wirtualnych funkcjonujących obecnie w części infrastruktury objętej wygasającymi subskrypcjami na inne serwery fizyczne. Działanie takie spowoduje zwiększenie obciążenia pozostałej infrastruktury serwerowej, ograniczenie dostępnych zasobów oraz wzrost ryzyka pogorszenia wydajności i dostępności usług świadczonych przez Zamawiającego. Z uwagi na znaczenie utrzymywanych systemów i rejestrów publicznych działanie w takim trybie nie jest rekomendowane i stwarza ryzyko. . Konieczność wszczęcia postępowania w terminie późniejszym niż pierwotnie planowano wynika z niezależnych od Zamawiającego okoliczności, w tym w szczególności zmian polityki handlowej producenta,

obejmujących wielokrotne zmiany cenników oraz organizacji sieci dystrybucyjnej w pierwszej połowie roku, co utrudniało prawidłowe oszacowanie wartości zamówienia. Jednocześnie przedmiot zamówienia jest standardowy, powszechnie dostępny na rynku i nie wymaga od Wykonawców przygotowania złożonych rozwiązań technicznych ani przeprowadzenia wizji lokalnej. Skrócenie terminu składania ofert nie ograniczy konkurencji, gdyż Wykonawcy działający na tym rynku dysponują niezbędną wiedzą oraz gotowymi modelami kalkulacji pozwalającymi na przygotowanie ofert w przewidzianym terminie.

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: 1. W niniejszym postępowaniu Zamawiający: 1) nie zastrzega możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia wyłącznie przez Wykonawców, o których mowa w art. 94 ustawy Pzp; 2) nie stawia wymagań w zakresie zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, stosowanie do art. 95 ustawy Pzp; 3) nie stawia wymagań w zakresie zatrudnienia osób, o których mowa w art. 96 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp; 4) nie przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust.1 pkt 7 ustawy Pzp; 5) nie przewiduje zawarcia umowy ramowej; 6) nie przewiduje zwrotu kosztów udziału Wykonawców w postępowaniu; 7) nie wymaga przeprowadzenia przez Wykonawcę wizji lokalnej lub sprawdzenia dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia, o których mowa w art. 131 ust. 2 ustawy Pzp; 8) nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej; 9) będzie prowadził rozliczenia z Wykonawcami wyłącznie w walucie polskiej (PLN); 10) przewiduje odwróconą kolejność oceny ofert zgodnie z art. 139 ustawy Pzp; 11) przewiduje zastosowanie prawa opcji, o którym mowa w art. 441 ustawy Pzp; 12) nie przewiduje możliwości udzielania zaliczek; 13) nie ustanawia obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań, o którym mowa odpowiednio w art. 60 i art. 121 ustawy Pzp; 14) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych - Zamówienie dotyczy niepodzielnego zestawu oprogramowania jednego producenta. Usługa Serwisu na oprogramowanie VMware CF będące w posiadaniu GUGiK jest niepodzielna, świadczona jedynie przez wyspecjalizowany zespół producenta. 15) nie dopuszcza składania ofert wariantowych; 16) prowadzi procedurę postępowania w języku polskim; 17) w przypadku zaproponowania rozwiązania równoważnego, Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć wraz z ofertą przedmiotowe środki dowodowe potwierdzających, że proponowane wsparcie zapewnia parametry równoważne do usług VMware Cloud Foundation wraz z zapewnieniem pakietu Usługi Serwisu zgodnie z Rozdziałem IX ust. 1b SWZ.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 72250000 Services de maintenance des systèmes et services d'assistance

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: Szczegółowe informacje dot. miejsca i zakresu świadczenia usługi zawarte zostały w Załączniku nr 1 do SWZ - Opis Przedmiotu Zamówienia

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że: 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych, pozyskanych dla potrzeb przeprowadzenia

niniejszego postępowania, jest Główny Geodeta Kraju z siedzibą w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii, 00 926 Warszawa, ul. Żurawia 6/12; 2) kontakt do inspektora ochrony danych w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii: iod@gugik.gov.pl tel. +48 22 56 31 323; 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego o nr ref. BDG-ZP. 2610.23.2026.DI prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, o którym mowa w art. 132 ustawy Pzp, 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy Pzp, 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 i 4 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, w sposób gwarantujący jego nienaruszalność, a jeżeli okres obowiązywania umowy w sprawie zamówienia publicznego przekracza 4 lata, zamawiający przechowuje protokół postępowania wraz z załącznikami przez cały okres obowiązywania umowy w sprawie zamówienia publicznego, 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani /Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp; 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO; 8) posiada Pani/Pan: – na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących; – na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych; – na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO; – prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani /Pana dotyczących narusza przepisy RODO; 9) nie przysługuje Pani/Panu: – w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych; – prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO; – na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO. 2. Na podstawie art. 14 RODO zobowiązuje się Wykonawców do przekazywania osobom, których dane osobowe pozyskali w celu udostępnienia Zamawiającemu dla potrzeb przeprowadzenia niniejszego postępowania, treści obowiązku informacyjnego Zamawiającego, o którym mowa w ust. 1.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 roku – Prawo zamówień publicznych - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793)

art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793)

Règlementation applicable en cas de marché transfrontalier: Zamawiający wykluczy Wykonawcę na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1-3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. - o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2024 poz. 507). Zamawiający wykluczy Wykonawcę także z powodu okoliczności, o których mowa w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. z późn. zm. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 08.04.2022, str. 1).

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Zakup subskrypcji VMWare Cloud Foundation lub równoważnej wraz z zapewnieniem pakietu Usługi Serwisu

Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa subskrypcji oprogramowania klasy zintegrowanej platformy wirtualizacyjnej, odpowiadającej funkcjonalnie rozwiązaniu VMware Cloud Foundation, wraz z Pakietem Wsparcia Producenta. 2. Opis Przedmiotu Zamówienia, zwany dalej OPZ, stanowi Załącznik nr 1 do SWZ. 3. Przedmiot umowy obejmuje: a) Zamówienie podstawowe obejmuje zakup subskrypcji platformy wirtualizacyjnej VMWare vSphere Cloud Foundadtion lub równoważnej dla 144 procesorów wirtualnych (vCPU) wykorzystywanych przez Zamawiającego; b) Zamówienie opcjonalne obejmuje zakup subskrypcji platformy wirtualizacyjnej VMWare vSphere Cloud Foundadtion lub równoważnej dla 1506 procesorów wirtualnych (vCPU) wykorzystywanych przez Zamawiającego. 4. Zamawiający może skorzystać z prawa opcji poprzez złożenie Wykonawcy pisemnego oświadczenia o skorzystaniu z prawa opcji w terminie do dnia 30 listopada 2026 r. podstawowego.

Identifiant interne: BDG-ZP.2610.23.2026.DI

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 72260000 Services relatifs aux logiciels

Nomenclature complémentaire (cpv): 48000000 Logiciels et systèmes d'information

Options:

Description des options: 1. Zamawiającemu zgodnie z treścią art. 441 ustawy Pzp przysługuje możliwość zastosowania prawa opcji zakresie zwiększenia zakresu zamówienia określonego w § 1 ust. 4 Umowy, tj. nabycia dodatkowych subskrypcji VMware Cloud Foundation lub równoważnych wraz z pakietem usług serwisu, do maksymalnej liczby określonej w Umowie. 2. Skorzystanie z prawa opcji następuje poprzez złożenie Wykonawcy przez Zamawiającego oświadczenia o skorzystaniu z prawa opcji, w formie pisemnej albo w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 3. Zamawiający może skorzystać z prawa opcji poprzez złożenie Wykonawcy pisemnego oświadczenia o skorzystaniu z prawa opcji w terminie do dnia 30 listopada 2026 r. 4. Wykonawca zobowiązuje się do aktywacji i dostarczenia dodatkowych subskrypcji w ramach prawa opcji w terminie 14 (czternastu) dni od dnia doręczenia oświadczenia Zamawiającego, o którym mowa w ust. 2, poprzez ich przypisanie do konta/licencji Zamawiającego w systemie producenta lub innym równoważnym mechanizmie dystrybucji subskrypcji. 5. Wykonawca potwierdzi otrzymanie oświadczenia Zamawiającego o skorzystaniu z prawa opcji pocztą elektroniczną najpóźniej następnego dnia roboczego po jego otrzymaniu. 6. W przypadku nieskorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia. Zamawiający może skorzystać z prawa opcji w całości lub w części. 7. Odbiór dostawy zrealizowanej w ramach prawa opcji nastąpi na zasadach określonych w Umowie dla odbioru przedmiotu Umowy. 8. Wynagrodzenie za realizację zakresu objętego prawem opcji może zostać zmienione w przypadku udokumentowanej zmiany cen producenta oprogramowania stanowiącego przedmiot zamówienia opcjonalnego. 9. Podstawą ustalenia wynagrodzenia za realizację prawa opcji są ceny jednostkowe określone w ofercie Wykonawcy.

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: Szczegółowe informacje dot. miejsca i zakresu świadczenia usługi zawarte zostały w Załączniku nr 1 do SWZ - Opis Przedmiotu Zamówienia.

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 15/07/2026

Date de fin de durée: 30/11/2027

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: FERC.02.01-IP.01-0006/25-00.

Autres informations sur les fonds de l'UE: Zadanie współfinansowane jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego programu Fundusze Europejskie na Rozwój Cyfrowy 2021-2027 w ramach porozumienia nr FERC.02.01-IP.01-0006/25-00.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Cena (C)

Description: kryterium cena - waga 100%

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) No 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 15/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 15/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Główny Urząd Geodezji i Kartografii, ul. Żurawia 6/12, Warszawa

Informations complémentaires: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego na Platformie eZamawiający

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia przekraczającej progi unijne. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w ust.1 są: 1) odwołanie, 2) skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Numéro d'enregistrement: 012276098

Département: Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Adresse postale: ul. Żurawia 6/12

Ville: Warszawa

Code postal: 00-926

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Point de contact: Główny Urząd Geodezji i Kartografii
Adresse électronique: kancelaria@gugik.gov.pl
Téléphone: +48 225631333
Télécopieur: +48 225631333
Adresse internet: <http://www.gugik.gov.pl/>
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://gugik.ezamawiajacy.pl/>
Profil de l'acheteur: <https://gugik.ezamawiajacy.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza
Numéro d'enregistrement: 5262239325
Département: Krajowa Izba Odwoławcza
Adresse postale: ul. Postępu 17A
Ville: Warszawa
Code postal: 02-676
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Adresse électronique: uzp@uzp.gov.pl
Téléphone: +48224587840
Télécopieur: +48224587800
Adresse internet: <http://www.uzp.gov.pl/>
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/skargi-wnioski-zapytania-do-urzedu/UZP>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej
Numéro d'enregistrement: 5262883664
Département: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej
Adresse postale: ul. Hoża 76/78
Ville: Warszawa
Code postal: 00-682
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Adresse électronique: sp@prokuratoria.gov.pl
Téléphone: 22 695-85-04
Adresse internet: <https://sp.prokuratoria.gov.pl/>
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://sp.prokuratoria.gov.pl/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union
Numéro d'enregistrement: PUBL
Ville: Luxembourg
Code postal: 2417
Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pays: Luxembourg
Adresse électronique: ted@publications.europa.eu
Téléphone: +352 29291
Adresse internet: <https://op.europa.eu>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 9ae72c49-c8b2-4e00-8876-e59d79706e2f - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 30/06/2026 04:50:06 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais
Numéro de publication de l'avis: 451516-2026
Numéro de publication au JO S: 124/2026
Date de publication: 01/07/2026